



*Rev. Father Peter Stratos, Pastor*

*Rev. Father Christopher Retelas, Associate Pastor*

778 S. Rosemead Blvd, Pasadena, CA 91107 • Tel. 626-449-6943 • Fax: 626-449-6974

Website: [saint-anthonys.org](http://saint-anthonys.org) • E-mail: [office@saint-anthonys.org](mailto:office@saint-anthonys.org)

Church office hours: Monday-Friday: 9:00am to 4:00pm (Closed Saturday & Sunday)

*For pastoral emergencies only please call 626-855-3640*

**NOVEMBER 22, 2020 – NINTH SUNDAY OF LUKE**

*Saints: Philemon the Apostle and those with him; Holy Martyr Cecilia*

**OUTDOOR DIVINE SERVICES (RESERVATIONS REQUIRED)**

**ORTHROS ~ 8:45 A.M.**

**([ORTHROS SERVICE TEXT CLICK HERE](#))**

**TRISAGION MEMORIAL ~ 9:45 A.M.**

*Dorothea Chagares, 1 year*

**([TRISAGION SERVICE TEXT CLICK HERE](#))**

**DIVINE LITURGY ~ 10:00 A.M.**

**([LITURGY SERVICE TEXT CLICK HERE](#))**

***SUNDAY SERVICES ARE ONLY OFFERED OUTDOORS TO A LIMITED CAPACITY.***

**JOIN US IN PRAYER VIA LIVE-STREAM (CLICK THE LINKS BELOW):**

**[SAINT-ANTHONYSPASADENA](http://SAINT-ANTHONYSPASADENA)**

**[FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA](https://FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA)**

**[YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA](https://YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA)**

**UPCOMING DIVINE SERVICES:** ([saint-anthonys.org/calendar](http://saint-anthonys.org/calendar)):

**Monday, November 30<sup>th</sup>: Andrew the First-Called Apostle**

*(LIVE STREAM ONLY: Orthros 9am, Liturgy 10am)*

***APOLYTIKION OF THE FEAST. MODE 4 (BEFORE ENTRANCE)***

Today is the prelude of God's good pleasure, and the proclamation of humanity's salvation. In the temple of God, the Virgin is presented openly, and in herself she announces Christ to all. Let us, then, with a great voice cry aloud to her: "Rejoice, you are the fulfillment of the Creator's dispensation."

Σήμερον τῆς εὐδοκίας Θεοῦ τὸ προοίμιον, καὶ τῆς τῶν ἀνθρώπων σωτηρίας ἡ προκήρυξις. Ἐν Ναῷ τοῦ Θεοῦ τρανώς ἡ Παρθένος δείκνυται, καὶ τὸν Χριστὸν τοῖς πᾶσι προκαταγγέλλεται. Αὐτῇ καὶ ἡμεῖς μεγαλοφώνως βοήσωμεν· Χαῖρε τῆς οἰκονομίας τοῦ Κτίστου ἡ ἐκπλήρωσις.

---

***RESURRECTIONAL APOLYTIKION. GRAVE MODE (AFTER ENTRANCE)***

By means of Your Cross, O Lord, You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the myrrh-bearing women You transformed, and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen, O Christ our God, and granted the world Your great mercy.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέφξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρήνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

***APOLYTIKION OF THE FEAST. MODE 4***

Today is the prelude of God's good pleasure, and the proclamation of humanity's salvation. In the temple of God, the Virgin is presented openly, and in herself she announces Christ to all. Let us, then, with a great voice cry aloud to her: "Rejoice, you are the fulfillment of the Creator's dispensation."

Σήμερον τῆς εὐδοκίας Θεοῦ τὸ προοίμιον, καὶ τῆς τῶν ἀνθρώπων σωτηρίας ἡ προκήρυξις. Ἐν Ναῷ τοῦ Θεοῦ τρανώς ἡ Παρθένος δείκνυται, καὶ τὸν Χριστὸν τοῖς πᾶσι προκαταγγέλλεται. Αὐτῇ καὶ ἡμεῖς μεγαλοφώνως βοήσωμεν· Χαῖρε τῆς οἰκονομίας τοῦ Κτίστου ἡ ἐκπλήρωσις.

***MEMORIAL HYMN. MODE PLAGAL 4.***

Remember, O Lord, as You are good, Your servant, and forgive every sin she has committed in this life. For no one is sinless except You, Who have power to grant rest to those who have fallen asleep.

Μνήσθητι, Κύριε, ὡς ἀγαθὸς τῆς δούλης σου, καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἥμαρτεν συγχώρησον· οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰ μὴ σὺ ὁ δυνάμενος, καὶ τῇ μεταστάσει δοῦναι τὴν ἀνάπαυσιν.

***APOLYTIKION OF ST. ANTHONY THE GREAT. MODE 4***

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἡλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῇ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἐπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καὶ τὴν οἰκουμένην ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

***SEASONAL KONTAKION. MODE 4***

The Savior's most pure and immaculate temple, the very precious bridal chamber and Virgin, who is the sacred treasure of the glory of God, on this day is introduced into the House of the Lord, and with herself she brings the grace in the divine Spirit. She is extolled by the Angels of God. A heavenly tabernacle is she.

Ὁ καθαρῶτατος ναὸς τοῦ Σωτῆρος, ἡ πολυτίμητος παστὰς καὶ Παρθένος, τὸ ἱερὸν θησαύρισμα τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, σήμερον εἰσάγεται, ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου, τὴν χάριν συνεισάγουσα, τὴν ἐν Πνεύματι Θείῳ· ἣν ἀνυμνοῦσιν Ἄγγελοι Θεοῦ· Αὕτη ὑπάρχει σκηνὴ ἐπουράνιος.

---

***ORTHROS GOSPEL READING***

Second Orthros Gospel

The Gospel According to Mark 16:1-8

When the Sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, so that they might go and anoint Jesus. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back, for it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, he is not here; see the place where they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going before you to Galilee; there you will see him, as he told you." And they went out and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to any one, for they were afraid.

***EPISTLE READING***

9th Sunday of Luke

Prokeimenon. The Lord will give strength to his people.

Verse: Bring to the Lord, O sons of God, bring to the Lord honor and glory.

The reading is from St. Paul's Letter to the Ephesians 2:14-22

Brethren, Christ is our peace, who has made us both one, and has broken down the dividing wall of hostility, by abolishing in his flesh the law of commandments and ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby bringing the hostility to an end. And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him we both have access in one Spirit to the Father. So

then you are no longer strangers and sojourners, but you are fellow citizens with the saints and members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone, in whom the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built into it for a dwelling place of God in the Spirit.

*GOSPEL READING*

9th Sunday of Luke

The Gospel According to Luke 12:16-21

The Lord said this parable: "The land of a rich man brought forth plentifully; and he thought to himself, 'What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' And he said, 'I will do this: I will pull down my barns, and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, 'Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.' But God said to him, 'Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?' So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God." As he said these things, he cried out: "He who has ears to hear, let him hear."

---

## ***PARISH ANNOUNCEMENTS:***

---

**The Church office will be closed Thursday 11/26 & Friday 11/27  
for Thanksgiving**

**NOTE: The church office phone system unexpectedly went down** sometime this past week, and it is currently being inspected and repaired as soon as possible. Until further notice, please contact the church office via email.

Alma, Office Administrator: [alma@saint-anthonys.org](mailto:alma@saint-anthonys.org)

Fr. Peter Stratos, Pastor: [frpeter@saint-anthonys.org](mailto:frpeter@saint-anthonys.org)

Fr. Chris Retelas, Associate Pastor: [frchris@saint-anthonys.org](mailto:frchris@saint-anthonys.org)

**St. Anthony Youth Fellowship every month! Grades 9-12 meeting today!**

**Studies in the Faith with Fr. Peter are on HOLD until Wednesday Dec. 2** at 7:00pm.  
Email [frpeter@saint-anthonys.org](mailto:frpeter@saint-anthonys.org) for information on how to join.

**Bible Study with Fr. Chris** is offered every Tuesday morning at 11:00am. Email [frchris@saint-anthonys.org](mailto:frchris@saint-anthonys.org) for information on how to join.

**Union Station Homeless Services**-We have dispensed with people volunteering to serve at the facility however, we continue our monthly commitment to prepare a hardy, nutritious dinner meal. We have generous donors to cover the meals. USHS has requested packaged dessert (cookies), single serve beverages (10 oz.) and single serve bottles of milk. You may continue your volunteerism by donating toward purchasing individual packaged items. For more information contact Irene Albeck at [mcmg2a@aol.com](mailto:mcmg2a@aol.com).

### **MAKE SURE YOU ARE A REGULAR SUPPORTER OF OUR CHURCH!**

The healthiest and most effective way of fulfilling and enhancing your stewardship is to do so on a recurring basis. This is made VERY EASY by setting up monthly or weekly recurring stewardship donations via our online giving platform. Just go to [saint-anthonys.churchgiving.com](http://saint-anthonys.churchgiving.com), or click the icon below and you can set up a no-hassle stewardship account in just minutes!



*Or you can call the church office to set up regular giving through credit cards or checks*



The Philoptochos Society of  
Saint Anthony Greek Orthodox Church  
invites you to its  
51st Annual Christmas Benefit

*home  
for  
Christmas*

Saturday, December 12, 2020  
at 11:00 a.m.

Join our complimentary virtual event  
for an hour of

Entertainment, Presentations,  
Fundraising, and Grand Awards

There are many ways for you to support this event:

The Star Program, Santa's Kitchen,  
and Holiday Marketplace

Must register to receive Zoom link

FOR REGISTRATION AND DETAILS:

<https://stanthonybenefit.square.site>  
or Pamela Buzas [stanthonybenefit@gmail.com](mailto:stanthonybenefit@gmail.com)

## ***PARISH ANNOUNCEMENTS:***

---

Your support enables our philanthropic organization to serve those in need in our community and to support the good works of the Metropolis and National Philoptochos.

Proceeds from this year's event will benefit  
**CALIFORNIA FIRE FOUNDATION** and **ONE TREE PLANTED**  
and other Philoptochos charities

For every registrant we will plant one native tree with  
One Tree Planted for forest fire recovery in California.  
For every Star Donor we will plant 10 trees!

### **CALIFORNIA FIRE FOUNDATION**

*The California Fire Foundation provides financial and emotional support to the families of firemen injured or killed in the line of duty, as well as the victims of California's devastating wildfires.*

### **ONE TREE PLANTED**

*One Tree Planted works with reforestation partners in California, the U.S., and globally to restore forests after major wildfires and floods by planting trees.*

---

### **HOLIDAY MARKETPLACE**

Shop with our boutiques during the month of December  
using the code **PHILO** and they will contribute  
a percentage of sales back to Philoptochos!

Fegari Jewelry  
[www.FegariJewelry.com](http://www.FegariJewelry.com)  
[@fegarijewelry](https://www.instagram.com/fegarijewelry)

M&C Collective/Vivian Blythe  
[www.collectiveco-op.com](http://www.collectiveco-op.com)  
[@thisisuscollective](https://www.instagram.com/thisisuscollective)

m.andonía  
[www.mandonia.com](http://www.mandonia.com)  
[@m.andonia](https://www.instagram.com/m.andonia)

My Greek Home  
[www.mygreekhome.net](http://www.mygreekhome.net)  
[@my-greekhome](https://www.instagram.com/my-greekhome)

Jewels with a Purpose  
Virtual Silent Auction  
[www.32auctions.com/PHILO2020](http://www.32auctions.com/PHILO2020)



# ST. ANTHONY YOUTH FELLOWSHIP

**MEETING VIRTUALLY EVERY MONTH!**

***Grade groups will meet via Zoom one  
Sunday a month starting at 11:30am***

1st Sundays      PK-K-1  
with Mrs. Albeck

2nd Sundays      2-3-4-5  
with Mrs. Scolinos

3rd Sundays      6-7-8  
with Ms. Russo

4th Sundays      9-10-11-12  
with Pres. Aida

**SIGN UP AT:**

**SAINT-ANTHONY5.ORG/FELLOWSHIP**



## **Studies in the Faith w/ Fr. Peter**

offered via ZOOM  
Wednesday nights  
at 7pm

Email  
[frpeter@saint-anthonys.org](mailto:frpeter@saint-anthonys.org)  
for information on how  
to join.

## **Weekly Bible Study w/ Fr. Chris**

offered via ZOOM  
Tuesday mornings  
at 11am

Email  
[frchris@saint-anthonys.org](mailto:frchris@saint-anthonys.org)  
for information on how  
to join.



# LIGHT A CANDLE SAY A PRAYER



While we cannot be in church together, we invite you to make a candle donation to the church. With this, our clergy will gladly light candles for you in the church and pray the names of your loved ones that you provide us, either living or those who have passed on.

[CLICK HERE TO DONATE NOW](#)



## ***Catherine the Great Martyr of Alexandria (November 25)***

*Saint Catherine, who was from Alexandria, was the daughter of Constatas (or Cestus). She was an exceedingly beautiful maiden, most chaste, and illustrious in wealth, lineage, and learning. By her steadfast understanding, she utterly vanquished the passionate and unbridled soul of Maximinus, the tyrant of Alexandria; and by her eloquence, she stopped the mouths of the so-called philosophers who had been gathered to dispute with her. She was crowned with the crown of martyrdom in the year 305. Her holy relics were taken by Angels to the holy mountain of Sinai, where they were discovered many years later; the famous monastery of Saint Catherine was originally dedicated to the Holy Transfiguration of the Lord and the Burning Bush, but later was dedicated to Saint Catherine. According to the ancient usage, Saints Catherine and Mercurius were celebrated on the 24th of this month, whereas the holy Hieromartyrs Clement of Rome and Peter of Alexandria were celebrated on the 25th. The dates of the feasts of these Saints were interchanged at the request of the Church and Monastery of Mount Sinai, so that the festival of Saint Catherine, their patron, might be celebrated more festively together with the Apodosis of the Feast of the Entry of the Theotokos. The Slavic Churches, however, commemorate these Saints on their original dates.*

***Please visit [saint-anthonys.churchgiving.com](http://saint-anthonys.churchgiving.com) to make your offering  
and schedule your regular stewardship giving***

